

Asia C-106/89

Marleasing SA
vastaan
La Comercial Internacional de Alimentación SA

(Juzgado de Primera Instancia e Instrucción nro 1 de Oviedon (Espanja) esittämä
ennakkoratkaisupyyntö)

Direktiivin 68/151/ETY 11 artikla – Kansallisen oikeuden yhdenmukainen
tulkinta

Tuomion tiivistelmä

1. *Toimielinten säädökset, päätökset ja muut toimet – Direktiivien täytäntöönpano jäsenvaltioissa – Direktiivien tehokkuuden varmistamisen välttämättömyys – Kansallisten tuomioistuinten velvollisuudet (ETY:n perustamissopimuksen 5 artikla ja 189 artiklan kolmas kohta)*
 2. *Henkilöiden vapaa liikkuvuus – Sijoittautumisvapaus – Yhtiöt – Direktiivi 68/151/ETY – Pätemättömyyssäännöstö – Pätemättömyysperusteiden tyhjentävä luettelo – Kansallisen tuomioistuimen velvollisuus olla hyväksymättä muita pätemättömyysperusteita – Yhtiön tarkoituksen lainvastaisuuteen perustuva pätemättömyys – Käsite ”yhtiön tarkoitus” (Neuvoston direktiivin 68/151/ETY 11 artikla)*
1. Jäsenvaltioiden direktiivistä johtuva velvoite saavuttaa siinä säädetty tulos sekä niiden velvollisuus perustamissopimuksen 5 artiklan nojalla toteuttaa kaikki yleis- ja erityistoimenpiteet, jotka ovat aiheellisia tämän veloitteen täyttämisen varmistamiseksi, kohdistuu kaikkiin jäsenvaltioiden viranomaisiin, mukaan lukien tuomioistuimet niiden toimivallan rajoissa. Tästä aiheutuu, että kansallisen tuomioistuimen on kansallista lainsäädäntöä sovel-

taessaan, riippumatta siitä, onko kyse direktiiviä edeltävistä tai sen jälkeen annetuista säännöksistä, tulkittava kansallista lainsäädäntöä mahdollisimman pitkälle direktiivin sanamuodon ja tarkoituksen mukaisesti, jotta perustamissopimuksen 189 artiklan kolmannessa kohdassa tarkoitettu tulos saavutettaisiin.

2. Kansallisen tuomioistuimen, jonka käsiteltäväksi on saatettu niiden takeiden yhteensovittamisesta samanveroisiksi, joita jäsenvaltioissa vaaditaan perustamissopimuksen 58 artiklan 2 kohdassa tarkoitetuilta yhtiöiltä niiden jäsenten sekä ulkopuolisten etujen

suojaamiseksi annetun direktiivin 68/151/ETY soveltamisalaan kuuluva asia, on tulkittava kansallista oikeuttaan ottaen huomioon kyseisen direktiivin sanamuoto ja tarkoitus, jotta estettäisiin osakeyhtiön julistaminen pätemättömäksi muilla kuin direktiivin 11 artiklassa luetelluilla perusteilla. Itse näitä perusteita on tulkittava suppeasti ottaen huomioon mainittu tarkoitus siten, että peruste, jonka mukaan yhtiön tarkoitus on ristiriidassa lain tai yleisen järjestyksen kanssa, on ulotettava koskemaan ainoastaan yhtiön tarkoitusta sellaisena kuin se on kuvattu perustamiskirjassa tai yhtiöjärjestyksessä.